De mô que



Atribución de imagen: Angel Castaño con IA Dall-e

En español: De manera que

1- Así que...

2- Para que...

Ver: Mo, Mos, Como a mô de, De mô y manera que, Mô

• [Eso fue] cuando me operé yo la primer vez de, de la vista, de mô que fíjate ánde está ya.

• Y ellos pos estaban como de aquí a, a la iglesia aproximadamente o menos, estaba el enemigo, los otros. De mô que tenía vía, ya cuando se vio como se vio, que no se vía mu bien, pues se, se vio ya ande estabâmos y, madre mía, allí había qué sé yo los metros de nieve que habría allí.

• Cuérgalo d'esa rama de mô que se vea bien de lejos.

Campos semánticos: Conjunciones Conjunciones consecutivas Gramática Locuciones conjuntivas

Comentarios:

También se usaba mucho la forma normal en el estándar "así que". En el estándar también existe "de modo que", pero allí es una expresión formal, más común en el lenguaje escrito, mientras en peraleo era una forma muy frencuente también hablando. Sin embargo la palabra **modo**, usada como sustantivo normal (p. ej: hazlo de este modo) no se usaba en peraleo, para ello se diría **manera**, o "asína". Como equivalente enfático se usa la expresión, también cotidiana, de "de mô y manera que".

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética.

Etimología:

Del latín **modus** (*manera, medida*) salió el castellano **modo**, que por pérdida de la **-D-** intervocálica dio **moo**, simplificado luego a **mô** (que sigue manteniendo en peraleo la vocal larga).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com